



# Bernard Dewagtere

France, SIN LE NOBLE

## Quand l'ennuy facheux vous prend Costeley, Guillaume

### A propos de l'artiste

Docteur en musicologie, chef d'orchestre et compositeur.  
Compositions et arrangements de toutes époques, dans tous les styles ou genres musicaux et pour n'importe quelles formations instrumentales ou vocales.

**Qualification :** Docteur en Musicologie  
**Sociétaire :** SACEM - Code IPI artiste : 342990  
**Page artiste :** [https://www.free-scores.com/partitions\\_gratuites\\_bernard-dewagtere.htm](https://www.free-scores.com/partitions_gratuites_bernard-dewagtere.htm)

### A propos de la pièce



**Titre :** Quand l'ennuy facheux vous prend  
**Compositeur :** Costeley, Guillaume  
**Arrangeur :** Dewagtere, Bernard  
**Droit d'auteur :** Copyright © Dewagtere, Bernard  
**Instrumentation :** Choeur SATB a cappella  
**Style :** Renaissance

### Bernard Dewagtere sur [free-scores.com](https://www.free-scores.com)

#### LICENCE

Cette partition nécessite une autorisation :  
- pour les représentations publiques  
- pour l'utilisation par les professeurs

**S'acquitter de cette licence sur :**

<https://www.free-scores.com/licence-partition.php?partition=46065>



- écouter l'audio
- partager votre interprétation
- commenter la partition
- s'acquitter de la licence
- contacter l'artiste

Interdiction de diffusion sur d'autres sites Web.

# Quand l'ennuy facheux vous prend

*If you feel the sorrow setting in*

Guillaume Costeley  
(vers 1530 - 1606)

Soprano

Alto

Ténor

Basse

Quand l'en - nuy fa - cheux vous prend, N'at - ten - dez point qu'il en - ta -  
Vo - tre beau - té dont des - pend Le plai - sir plus doux que bas

Quand l'en - nuy fa - cheux vous prend, N'at - ten - dez point qu'il en - ta -  
Vo - tre beau - té dont des - pend Le plai - sir plus doux que bas

Quand l'en - nuy fa - cheux vous prend, N'at - ten - dez point qu'il en - ta -  
Vo - tre beau - té dont des - pend Le plai - sir plus doux que bas

Quand l'en - nuy fa - cheux vous prend, N'at - ten - dez point qu'il en - ta -  
Vo - tre beau - té dont des - pend Le plai - sir plus doux que bas

S

A

T

B

me. me, Ve - nez - et je soys in - fa - me, ve - nez et je soys in - fa - me S'en ri - ant ne

me. me, Ve - nez, et je soys in - fa - me, S'en ri - ant, s'en ri - ant ne

me. me, Ve - nez et je soys in - fa - me, ve - nez, et je soys in - fa - me S'en ri -

me. me. Ve - nez, et je soys in - fa - me S'en ri - ant

S

A

T

B

vous gué - ris, J'ay du pas - se - tems, ma - da - me,

vous gué - ris, J'ay du pas - se - tems, ma - da - - - me, ma -

ant ne vous gué - ris, J'ay du pas - se - tems, ma - da - - - me, j'ay du pas - se -

ne vous gué - ris. J'ay du pas - se - tems,

21

S  
j'ay du pas-se-tems, ma - da - me, j'ay du pas-se - tems pour dix, Ve-nez dix.

A  
da - me, j'ay du pas-se-tems, j'ay du pas-se - tems pour dix. dix.

T  
tems, ma - da - me, j'ay du pas-se - tems pour dix. Ve-nez, dix.

B  
j'ay du pas-se-tems, ma - da - me, j'ay du pas-se-tems pour dix. dix.

### *English*

If you feel the sorrow setting in,  
do not wait for it to overcome  
your beauty, which is the source  
of pleasure sweeter than balm.

Come to me, and I'll be damned  
if I do not heal your sorrow with a laugh.  
If I have tricks up my sleeve, my lady,  
that would cure ten like you.